# VERTRAG ÜBER DE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM EBIET DES PATENTWESENS

### PCT

REC'D. 2 0 OCT 2004

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

Akten	nzeiche	n des	Anmelders oder Anwalts	WEITERES VORGE	ucn siehe Mittellung	g über die Übersendung des internation	alen
	a WO			WEITERES VORGE	vorläufigen Prü	fungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416	5)
Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/13265				Internationales Anmelded 26.11.2003	latum <i>(TagMonatiJahr)</i>	Prioritätsdatum (TagMonatUahr) 03.12.2002	
Intern	national	e Pate	entklassifikation (IPK) oder	nationale Klassifikation und	IPK		
	C29/0			,			·
Anmeider							
ZF L	ZF LENKSYSTEME GMBH et al.						
1.	1. Dieser internationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung						
	beauftragten Behörde erstellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt.						
2.	Dieser BERICHT umfaßt insgesamt 5 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.						
	571		lia wan dawa Davis	ht ANII ACENI boj: daboj	handalt as sich um R	lätter mit Beschreibungen, Ansprüc	chen
	$\boxtimes$	المصدد	hdar Zajahnungan dla 1	naändart wurden und die	sem Bericht zuarund	e liegen, und <i>l</i> oder Blatter mit vor di	eser
		Beh-		Berichtigungen (siehe Re	egel 70.16 und Abschr	nitt 607 der Verwaltungsrichtlinien z	um
	Dies			mt 3 Rlätter			
	Diese Anlagen umfassen insgesamt 3 Blätter.						
3.	Diec	or Bo	richt enthält Angaben z	u folgenden Punkten:			
3.							
	i		Grundlage des Besch	eids			
	111 1111		Priorität	e Gutachtane üher Neuh	eit erfinderische Tätle	gkeit und gewerbliche Anwendbark	eit
	IV		MangeInde Einheitlich		on, orangonoono ran	given and government with a second	
	V	⊠	Regründete Feststelli	ing nach Begel 66.2 a)ii)	hinsichtlich der Neuh	neit, der erfinderischen Tätigkeit und	d der
	•		gewerblichen Anwend	ibarkeit; Unterlagen und	Erklärungen zur Stüt:	zung dieser Feststellung	
	VI		Bestimmte angeführte				
	VII			er internationalen Anmelo			
	VIII	Ш	Bestimmte Bemerkun	gen zur internationalen	Anmelaung		
İ							
		<u> </u>	shows dea Autrono		Datum der Fertigstellu	ng diasas Barichts	
Date	um aer	Einrei	chung des Antrags		Datam del i engatema	ng dieses Bensine	
18.06.2004					19.10.2004		
'0'	.00.20	•					
Nan	ne und	Posta	nschrift der mit der Interna	tionalen Prüfung	Bevollmächtigter Bedie	ensteter	steeteny.
beauftragten Behörde  Europäisches Patentamt							
D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465					Schäfer, A		
					Tel. +49 89 2399-8423	3 Sydemi	ealing , <sub>dan</sub>

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP

PCT/EP 03/13265

				_
Grund	11	-1	D:	-64-
CEPTION	Hana	nee	Reri	cns

1. Hinsichtlich der **Bestandteile** der internationalen Anmeldung (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)):

	Bes	schreibung, Seiten							
	1-16	3	in der ursprünglich eingereichten Fassung						
	Ans	prüche, Nr.	·						
	1-11		eingegangen am 02.10.2004 mit Schreiben vom 30.09.2004						
	Zeic	chnungen, Blätter							
	1/1		in der ursprünglich eingereichten Fassung						
2.	die i	sichtlich der <b>Sprache</b> : Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der internationale Anmeldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern er diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.							
	Die eing	Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um:							
		die Sprache der Übe (nach Regel 23.1(b))	rsetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist						
		die Veröffentlichungs	sprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).						
		die Sprache der Übe worden ist (nach Reg	rsetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht gel 55.2 und/oder 55.3).						
3.	Hins inte	sichtlich der in der inte rnationale vorläufige F	ernationalen Anmeldung offenbarten <b>Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz</b> ist die Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:						
		in der internationalen	Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.						
		zusammen mit der in	ternationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.						
		bei der Behörde nachträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.							
		bei der Behörde nacl	nträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.						
		Die Erklärung, daß d Offenbarungsgehalt	as nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.						
		Die Erklärung, daß d Sequenzprotokoll en	ie in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen tsprechen, wurde vorgelegt.						
4.	Auf	grund der Änderungei	n sind folgende Unterlagen fortgefallen:						
		Beschreibung,	Seiten:						
		Ansprüche,	Nr.:						
		Zeichnungen,	Blatt:						

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/13265

5. Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).

(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)

- 6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:
- V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-11

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ja: Ansprüche 1-11

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Nein: Ansprüche
Ja: Ansprüche: 1-11

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen:

siehe Beiblatt

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT - BEIBLATT

### 1 Anspruch 1

Die Formulierung im Anspruch 1

 (a) wobei das Gleitlager (5) in einem verzahnungsfreien Bereich auf der Zahnstange angeordnet ist, so dass und von der Zahnstange (2) mitbewegt ein Kontakt mit dem Ritzel (3) ausgeschlossen

ist nicht klar im Sinne des Artikels 6 PCT.

Zum einen läßt sich das Wort "und" bei unverändertem Satzbau grammatikalisch nicht einordnen, zum anderen fehlt eine Angabe, daß der Kontakt von Gleitlager und Ritzel ausgeschlossen ist.

Anspruch 1 ließe sich klarstellen durch folgende Formulierung, die die Formulierung (a) ersetzt:

(A) wobei das Gleitlager (5) in einem verzahnungsfreien Bereich auf der Zahnstange (2) angeordnet und von der Zahnstange (2) mitbewegt einen Kontakt mit dem Ritzel (3) ausschließt.

Die nachfolgende positive Beurteilung der Neuheit und erfinderischen Tätigkeit geht von einem klargestellten Anspruch 1 mit der Formulierung (A) aus. Des weiteren gilt diese Meinung vorbehaltlich des Inhaltes der in der Beschreibung zitierten DE 694 12 701 T2, die dem EPA nicht zugänglich ist.

Die im Kennzeichen des Anspruchs 1 genannten Unterscheidungsmerkmale gegenüber dem nächstkommenden Stand der Technik gemäß DE-A-100 49 570 sind aus dem vorliegenden Stand der Technik nicht bekannt und führen zu einer besseren Belastung der Zahnstange.

Bei diesem Sachverhalt ist davon auszugehen, daß der Gegenstand des Anspruchs 1 mit der Version (A), siehe oben, nicht nur neu ist, sondern auch auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht, vorausgesetzt die DE 694 12 701 steht dem nicht entgegen.

Der Gegenstand ds Anspruchs 1 erfüllt somit die Erfordernisse des Artikels 33 (2)

### INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT - BEIBLATT

und (3) PCT.

#### Ansprüche 2 - 11 2

Die Ansprüche 2 bis 11 beschreiben Ausgestaltungen des Gegenstandes des Anspruchs 1, so daß auch diese Ansprüche neue und auf eine erfinderische Tätigkeit zurückzuführende Gegenstände beschreiben.

#### Beschreibung 3

In der Beschreibung ist nicht angegeben, welches der darin zitierten Dokumente den nächstkommenden Stand der Technik beschreibt, vgl. Regel 5.1 a) ii),iii) PCT.





ZF Lenksysteme GmbH Schwäbisch Gmünd ZFL 5859PCT 27.09.2004 LR/ul

#### Patentansprüche

- 1: Zahnstangen-Elektrolenkung, insbesondere Kraftfahrzeuge mit einer in einem Gehäuse (1) verlaufenden Zahnstange, die mit einer Druckstück/ Ritzel-Paarung in Wirkverbindung steht, bei der zur Führung der Zahnstange (2) wenigstens ein Lager (5) zwischen der Zahnstange (2) und dem Gehäuse (1) vorgesehen ist, wobei das Lager als Gleitlager (5) ausgebildet ist, dadurch gekennzeichnet, dass das Gleitlager (5) über eine Schlossgeometrie schließbar ist, wobei das Gleitlager (5) in einem verzahnungsfreien Bereich auf der Zahnstange angeordnet ist, so dass und von der Zahnstange (2) mitbewegt ein Kontakt mit dem Ritzel (3) ausgeschlossen ist.
- Zahnstangen-Elektrolenkung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass zwei Gleitlager (5) zur Führung der Zahnstange (2) in dem Gehäuse (1) vorgesehen sind.
- 3. Zahnstangen-Elektrolenkung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass zwei Ritzel (3a bzw. 3b) mit jeweils einem zuge-



029a WO



ordneten Druckstücken (4a bzw. 4b) vorgesehen sind, wobei ein Ritzel (3a) mit der Servoseite und ein Ritzel (3b) mit der Sensorseite bzw. der Lenksäule in Verbindung steht.

- 4. Zahnstangen-Elektrolenkung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass das Gehäuse (1), insbesondere ein zylindrischer Gehäuseteil (1c), durchgehend gehont ist.
- 5. Zahnstangen-Elektrolenkung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, dass das Gleitlager (5) im wesentlichen aus Kunststoff, vorzugsweise einem für hohe Temperaturen geeigneten Hochleistungskunststoff, ausgebildet ist.
- 6. Zahnstangen-Elektrolenkung nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, dass das Gleitlager (5) spritzgusstechnisch hergestellt ist.
- 7. Zahnstangen-Elektrolenkung nach einem der Ansprüche 1 bis 6,
  dadurch gekennzeichnet, dass
  zwischen dem Druckstück (4a bzw. 4b) und dem das
  Druckstück (4a bzw. 4b) umgebenden Gehäuseteil (1a
  bzw. 1b) ein den Kontaktbereich im wesentlichen
  abdeckendes Gleitlager bzw. eine Gleitbuchse (6)
  eingesetzt ist.

PCT/EP 03713265





- 8. Zahnstangen-Elektrolenkung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, dass das Gleitlager bzw. die Gleitbuchse (6) in das Gehäuseteil (1a bzw. 1b) eingesetzt ist.
- 9. Zahnstangen-Elektrolenkung nach Anspruch 7 oder 8, dadurch gekennzeichnet, dass das Gleitlager (6) im wesentlichen aus Kunststoff, vorzugsweise aus einem Hochleistungskunststoff ausgebildet ist.
- 10. Zahnstangen-Elektrolenkung nach Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, dass das Druckstück (4a bzw. 4b) im wesentlichen aus Kunststoff hergestellt ist.
- 11. Zahnstangen-Elektrolenkung nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, dass das Druckstück (4a bzw. 4b) aus einem gleitmodifizierten Hochleistungskunststoff, vorzugsweise spritzgusstechnisch, hergestellt ist.

PCT/EP 03713265

11